



بواسطة جهاز تشغيل/إطفاء خارجي، مثل عداد الوقت، كما لا يجب توصيله بدائرة كهربائية تشتعل و تنطفئ بشكل منتظم بواسطة مزود الطاقة.

لا تستعمل الجهاز في غرفة صغيرة الحجم يتواجد بها بعض الأشخاص غير القادرين على الخروج منها بشكل تلقائي، إلا إذا كانوا تحت إشراف و عناية ذويهم.

### ⚠️ خطر التعرض للحروق!!



**هام:** بغرض تجنب ارتفاع درجة الحرارة داخل الجهاز، يمنع منعاً باتاً تغطيته أثناء الاستعمال، لأن هذا الأمر من شأنه أن يسبب في ارتفاع درجة الحرارة بداخله.



### ملاحظة:

- يجب استعمال الجهاز دائماً فقط و هو في الوضع الرأسي.
- يُنصح بعدم استعمال وصلات كهربائية. عندما تستدعي الضرورة استخدام هذه الوصلات، ينبغي عليك الالتزام بالتعليمات المرفقة مع الوصلة، كما يجب مراعاة عدم تجاوز الحد الأقصى من الطاقة المدونة على الوصلة نفسها.
- يجب ترك مسافة لا تقل عن 50 سم أمام الجهاز كمساحة خالية من قطع الأثاث و من الستائر و من أي أشياء أخرى.
- لا تستعمل هذا الجهاز في غرفة تقل مساحتها عن 4 م مربع.
- قبل تحديد مكان تشغيل الجهاز، يجب أولاً التأكد من إطفاء الجهاز تماماً و من فصل القابس من المقبس.
- لا تضع الجهاز في مكان مليئ بالغبار احرص على عدم وضع أية أشياء فوق الجهاز.
- لا يجب استعمال الجهاز في تجفيف الملابس. لا يجب سد فتحات دخول و خروج الهواء (لأن هذا يسبب ارتفاع كبير في درجة الحرارة داخل الجهاز).
- لا تستعمل الجهاز بالقرب من الحوائط أو قطع الأثاث أو الستائر أو ماشابه.

### وظائف الأمان

**جهاز الأمان:** لقد تم تزويد هذه المدفأة بجهاز أمان يعمل بدوره على إيقاف تشغيل المدفأة في حالة الارتفاع الزائد و المفاجئ في درجة الحرارة (على سبيل المثال عند انسداد فتحات دخول و خروج الهواء، عند توقف محرك السحب أو عندما لا يعمل بشكل جيد).

في حالة استمرار المشكلة لا تستعمل مطلقاً الجهاز بل احمله إلى أقرب مركز خدمة في معتمد لفحص هذه المشكلة.

- يُمنع منعاً باتاً وضع الجهاز مباشرةً تحت مقبس التيار الكهربائي الثابت.
- يُمنع منعاً باتاً استعمال هذا الجهاز بالقرب من مصادر الماء مثل الدُش، أحواض الاستحمام، أحواض الغسيل، حمامات السباحة...إلخ.
- إذا ما أصيب كابل التغذية الكهربائية بالتلف، يجب استبداله من جهة التصنيع أو من أحد فروع خدمة الصيانة الفنية التابعة لها أو على يد فني متخصص و ذلك حفاظاً على سلامتكم الشخصية.



### يرجى الانتباه!

- يمكن السماح للأطفال فوق سن ال 8 سنوات و كذلك للأشخاص الذين لا يتمتعون بقدرات جسدية و نفسية و حسية كاملة أو للأشخاص محدودي الخبرة و المعرفة من استعمال الجهاز بشرط متابعتهم بدقة و تدريبهم أولاً على كيفية استعماله بشكل آمن و توعيمهم بمخاطره.
- انتهىوا للأطفال و لا تتركوهم يعملون بالجهاز. أعمال الصيانة و التنظيف التي ينبغي على المستخدم القيام بها لا يجب أن يقوم بها الأطفال بمفردهم إلا إذا كانوا تحت إشراف و مراقبة من ذويهم.
- ينبغي الحفاظ على الجهاز بعيداً عن متناول أيدي الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات، إلا إذا كانوا تحت مراقبة صارمة من قبل ذويهم.
- يُسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و 8 سنوات بتشغيل / إطفاء الجهاز فقط، على أن يكون قد تم بالفعل تثبيت الجهاز و تركيبه في مكان التشغيل المخصص له و بشرط مراقبة هؤلاء الأطفال و تدريبهم أولاً على كيفية استخدامه بطريقة آمنة و توعيمهم بمخاطره.
- لا يُسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم ما بين 3 و 8 سنوات بإدخال قابس الجهاز في مقبس مصدر التيار الكهربائي ولا بضغط الجهاز ولا بتنظيفه ولا بصيانتته.
- يُرجى الانتباه: قد تصبح بعض أجزاء الجهاز ساخنة للغاية الأمر الذي من شأنه أن يتسبب في الإصابة بالحروق. من الضروري توخي أقصى درجات الحيطه و الحذر في حضور الأطفال أو الأشخاص المعرضين للخطر.
- هام: لتجنب التعرض للأخطار العارضة التي تنجم عن جهاز الأمان، ينبغي عدم تغذية هذا الجهاز

## الوصف

(انظر الشكل رقم 1)

A مؤشر الوظائف

B ترموستات

C لمبة الإشارة الضوئية

D مفتاح الطوارئ

E شبكة حماية الفلتر

F الفلتر

## الاستعمال

### التركيب

يمكن استعمال هذا الجهاز فوق أي مسطح عمل شريطة أن يكون في الوضع الأفقي. لا تفرط في زيادة الحمل على الدائرة الكهربائية وتجنب توصيل أجهزة أخرى بنفس المقبس.

### التوصيل الكهربائي

- قبل توصيل القابس بالتيار الكهربائي يجب التحقق أولاً من أن الجهد الكهربائي المُستخدم في المنزل متناسب و متوافق تماماً مع الجهد المُشار إليه على الجهاز و أن مقبس مصدر التيار الكهربائي وكذلك خط التغذية متوافقان مع الجهد المطلوب لتشغيل الجهاز.

- يتوافق هذا الجهاز مع بنود التوجيه الأوروبي رقم EC/108/2004 المتعلق بالتوافق الكهرومغناطيسي.

### التشغيل والاستخدام

1. تحقق من أن المؤشر (A) في وضعية "0" قبل إدخال قابس الجهاز في مقبس التيار الكهربائي.
2. أدخل قابس الجهاز في مقبس التيار الكهربائي.
3. قم بتشغيل الجهاز بواسطة وضع مؤشر الترموستات (B) في وضعية الحد الأقصى Max و مؤشر الوظيفة (A) في إحدى الوضعيات التالية: 3/2/1/

### الوظائف المتاحة هي:

- الخدمة الصيفية (لأغراض التهوية فقط): أدر مقبض مؤشر الوظائف في اتجاه عقارب الساعة و اجعله في وضعية 3. (تم عندئذ إضاءة اللمبة الضوئية)
- تشغيل الجهاز على الحد الأدنى من قوته: أدر مؤشر الوظائف و اجعله في وضعية "1"
- تشغيل الجهاز على الحد المتوسط من قوته: قم بتدوير مؤشر الوظائف و ثبته على وضعية "2".
- تشغيل الجهاز على الحد الأقصى من قوته: قم بتدوير مؤشر الوظائف و ثبته على وضعية "3".
- لإطفاء الجهاز: أدر مؤشر الوظائف و اجعله على وضعية "0" و اجعل مقبض الترموستات على وضعية 3 ثم افصل قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي.

لاستئناف التشغيل، يلزم فصل القابس من التيار الكهربائي لبضع دقائق، و القضاء تماماً على الأسباب التي أدت إلى ارتفاع الحرارة ثم بعد ذلك إعادة توصيل القابس مرة أخرى.

- **جهاز الأمان لحالات الطوارئ:** جهاز أمان الطوارئ (D) الذي يتدخل لإيقاف التشغيل في حالة قلب المدفأة أو وضعها بشكل غير مناسب الأمر الذي يؤثر سلباً قطعاً على سلامتها. بعد إعادة وضع المدفأة في الوضع الرأسي، يستعيد الجهاز التشغيل تلقائياً.

### التخلص من الجهاز

وفقاً لنصوص التوجيه الأوروبي رقم EC/96/2002 لا ينبغي مطلقاً التخلص من الجهاز عن طريق إلقائه مع النفايات المنزلية و لكن يلزم تسليمه إلى أحد مراكز تجميع النفايات الرسمية.

### مقدمة

نود أن نشكركم على اقتنائكم أحد منتجات شركة دي لونيجي. ننصحكم بقراءة كُتيب تعليمات الاستعمال الذي لن يأخذ من وقتكم سوى بضع دقائق لأنه الوسيلة الوحيدة التي تُجنبكم كثير من الأخطار و تحمي جهازكم من التلف.

### الرموز المستخدمة في هذا الكتيب

لقد تمت الإشارة إلى التنبيهات الهامة بالرموز المذكورة أدناه. من الأهمية بمكان مراعاة هذه التنبيهات. قد يؤدي عدم مراعاة هذه التنبيهات إلى خطر التعرض لصددمات كهربائية، أو لحروق خطيرة، أو اشتعال الحريق أو تلف الجهاز.



خطر!

إن عدم الالتزام بهذه التنبيهات الهامة قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق الناتجة عن التعرض للصددمات الكهربائية الأمر الذي قد يعرض حياتك للخطر.



يرجى الانتباه!

إن عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق أو قد يؤدي إلى تلف الجهاز.



خطر التعرض للحروق!!

قد يؤدي عدم مراعاة هذه التحذيرات إلى الإصابة بالحروق أو التعرض للسخن.



ملاحظة:

يُشير هذا الرمز إلى نصائح ومعلومات هامة للمستخدم.

## ضبط الترموستات

انظر بطاقة المواصفات

المواصفات الفنية  
جهد التغذية الكهربائية  
الطاقة المُستهلكة

عندما تصل درجة الحرارة في الغرفة إلى الدرجة المطلوبة،  
قم بتدوير مقبض الترموستات (B) ببطء في اتجاه عكس  
عقارب الساعة حتى تسمع صوت «الغلق». هكذا يمكنك  
ضبط درجة الحرارة المطلوبة و الحفاظ عليها بشكل  
تلقائي بواسطة عمل الترموستات.

## وظيفة منع التجمد

مع تثبيت مقبض الترموستات على وضعية الحد الأدنى  
\* وتثبيت مؤشر الوظائف (A) على وضعية "3" يحافظ  
الجهاز عندئذ على درجة حرارة الغرفة عند 5 درجة مئوية  
و يمنع في نفس الوقت الوصول إلى درجة التجمد مع  
استهلاك الحد الأدنى من الطاقة.

## الصيانة

- يجب فصل القابس من مصدر التيار الكهربائي قبل  
الشروع في عملية تنظيف الجهاز.
- نظف بشكل دوري شبكات دخول و خروج الهواء  
أثناء موسم استعمال الجهاز مُستعِينًا بالمكنسة  
الكهربائية.
- لتنظيف الفلتر قم بإزالة الشبكة الخلفية (E) أولاً  
وذلك بسحبها للخارج (الشكل رقم 1). قم بفك فلتر  
تصفية الغبار (F) الذي يعالج تلوث الهواء في البيئة  
المحيطة، و انفضحه بقمك بلطف، ثم أعد تركيبه في  
الجهاز من جديد.
- فيما يتعلق بعملية تنظيف الجهاز يُمنع منعًا باتًا  
استعمال مساحيق التنظيف أو أي مواد مُدببة.

## الوصل بالتيار الكهربائي

- (A) في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضا على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع  
علبة الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه.  
تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركيبوا أية علبة وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في  
مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصزمة خطيرة. في حال استعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي  
حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصنوب ينبغي إعادة تركيب غطاء  
الصاهر في حال استبدال الصاهر وذلك باستعمال صاهر أستا عيار 13 أمبير إلى BS 1362. في حال فقدان غطاء  
الصاهر ينبغي عدم استعمال المأخذ إلى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية.  
إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبيّن على قاعدة المأخذ.
- (B) في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

## هام جدا

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:

السلك الأزرق      محايد (بارد)  
السلك البني:      مشحون بالكهرباء (حامي)

في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة  
لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:

ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.  
كما ينبغي وصل السلك البني بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.